

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2008-2009

31 OKTOBER 2008

ONTWERP VAN VERORDENING

**houdende de aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting van
de Agglomeratie Brussel voor
het begrotingsjaar 2008**

Inhoudsopgave

	bladzijde
Ontwerp van verordening	3
Tabel.....	5

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2008-2009

31 OCTOBRE 2008

PROJET DE REGLEMENT

**contenant l'ajustement
du Budget général des Dépenses
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2008**

Index

	page
Projet de règlement	3
Tableau	5

ONTWERP VAN VERORDENING**houdende de aanpassing van
de Algemene Uitgavenbegroting van
de Agglomeratie Brussel voor
het begrotingsjaar 2008**

DE REGERING

Op de voordracht van de minister van Financiën en Begroting, na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën en Begroting wordt ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, namens de Regering die erover heeft beraadslaagd, het ontwerp van verordening voor te leggen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze verordening regelt de aangelegenheden bedoeld bij artikel 166 van de Grondwet.

Artikel 2

Overeenkomstig de tabel gevoegd bij deze verordening, worden de in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008 ingeschreven kredieten als volgt aangepast :

<i>In duizenden euro</i>	Vastleggings- kredieten – Crédits d'engagement	Ordonnancerings- kredieten – Crédits d'ordonnancement	<i>En milliers d'euros</i>
Niet-gesplitste kredieten :			Crédits non dissociés :
Initieel	115.621	115.621	Initial
Aanpassing	0	0	Ajustement
Aangepast	115.621	115.621	Ajusté

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van de stemming door het Parlement.

Brussel, 19 oktober 2008

PROJET DE REGLEMENT**contenant l'ajustement
du Budget général des Dépenses
de l'Agglomération de Bruxelles
pour l'année budgétaire 2008**

LE GOUVERNEMENT

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget, après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget, est chargé de présenter, au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement qui en a délibéré, le projet de règlement dont la teneur suit :

Article 1^{er}

Le présent règlement règle les matières visées à l'article 166 de la Constitution.

Article 2

Conformément au tableau annexé au présent règlement, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008 sont ajustés comme suit :

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le jour du vote par le Parlement.

Bruxelles, le 19 octobre 2008

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Op bevel :

De Adjunct-secretaris,

Mark ARTIGES

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

Par ordre :

Le Secrétaire-adjoint,

Marc ARTIGES

TABEL

TABLEAU

In duizenden euro	A.B. – B.A.	Initieel 2008 – Initial 2008	Aanpassing – Ajustement	Aangepast 2008 – Ajusté 2008	En milliers d'euros
DEEL I					PARTIE I
Eigen uitgaven van de Agglomeratie					Dépenses propres à l'Agglomération
AFDELING 00					DIVISION 00
<i>Overdracht van inkomsten</i>					<i>Transfert de revenus</i>
00 Overdracht van inkomsten aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (niet-limitatief)	45.11	140.886	– 25.265	115.621	00 Transfert de revenus à la Région de Bruxelles- Capitale (non limitatif)
Totaal van afdeling 00 en van Deel I		140.886	– 25.265	115.621	Total de la division 00 et de la Partie I

Gezien om te worden toegevoegd aan ons besluit van2008.

Namens de Regering,

De Minister van Financiën en Begroting,

Guy VANHENGEL

Op bevel :

De Adjunct-secretaris,

Marc ARTIGES

Vu pour être annexé à notre arrêté du 2008.

Au nom du Gouvernement,

Le Ministre des Finances et du Budget,

Guy VANHENGEL

Par ordre :

Le Secrétaire-adjoint,

Marc ARTIGES

